

СОДЕРЖАНИЕ И СОСТАВЛЯЮЩИЕ КОГНИТИВНО-КОММУНИКАТИВНОГО ПОДХОДА К ИЗУЧЕНИЮ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В СРЕДНЕЙ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ШКОЛЕ

Юсупова Татьяна Геннадьевна

кандидат педагогических наук, доцент
Государственный гуманитарно-технологический
университет, Орехово-Зуево, Россия
justatiana@rambler.ru

THE CONTENT AND COMPONENTS OF THE COGNITIVE-COMMUNICATIVE APPROACH TO LEARNING A FOREIGN LANGUAGE IN SECONDARY SCHOOL

T. Yusupova

Summary: The article examines the content of the cognitive-communicative approach to teaching a foreign language in secondary school. The cognitive-communicative approach is considered as a modification of the cognitive approach with the addition of its communication component. The cognitive-communicative approach owes its integral formation and development to the generalizing humanistic approach to teaching a foreign language, which appeared in the foreign methodology of foreign language teaching in the 60-70s of the twentieth century. This approach is characterized by a complete reorientation of the main focus of the entire process of foreign language learning from the personality of the teacher and the choice of teaching methods based on them to the personality of the student and the implementation of the appropriate choice of methodological tools.

Keywords: cognitive and communicative approach, social and personal development, foreign language educational process.

Аннотация: В статье рассматривается содержание когнитивно-коммуникативного подхода к обучению иностранного языка в средней школе. Когнитивно-коммуникативный подход рассматривается как модификация когнитивного подхода с дополнением его коммуникационной составляющей. Своему целостному формированию и развитию когнитивно-коммуникативный подход обязан обобщающему гуманистическому подходу к обучению иностранному языку, появившемуся в зарубежной методике иноязычного обучения в 60-70е гг. XX века. Для данного подхода характерна полная переориентация основного фокуса всего процесса иноязычного обучения с личности преподавателя и выбор на их основе методов преподавания на личность учащегося и осуществление соответствующего выбора методического инструментария.

Ключевые слова: когнитивно-коммуникативный подход, социально-личностное развитие, иноязычный образовательный процесс.

В современном мире в условиях активизации межкультурного общения между различными странами мира непрерывно возрастает значение иностранного языка как средства результативного коммуникационного процесса. Все расширяющееся употребление в сфере торговли и коммерции, в области связи, в науке и технике, информационных технологиях иностранного языка, его применение в качестве инструмента коммуникации в многонациональных сообществах приводит к тому, что данный иностранный язык все чаще выбирают в качестве изучаемого предмета в сфере школьного обучения.

Ориентация российской образовательной системы на социальный заказ нашего общества в современных условиях закономерно коррелирует во-первых, с тенденцией к фундаментальности, во-вторых, со стремлением средних учебных заведений страны предложить наиболее актуальное и инновационное содержание практической подготовки обучаемых, отвечающей меж-

дународным стандартам, и насущным потребностям социума, системы образования государства и основным направлениям их развития в период присоединения России к общеевропейскому образовательному пространству. В целях реализации инновационных подходов к обучению иностранным языкам опыт взаимодействия обеих выделенных выше тенденций в системе российского школьного образования в соединении с адаптацией позитивного зарубежного опыта в данной сфере к национальным условиям представляется в значительной степени весомым, так как именно данным образом обеспечивается междисциплинарный характер реализации стратегической целевой компоненты в решении конкретных теоретико-методических задач при изучении иностранных языков [1, с.20].

В этом контексте следует выделить, что развитие, реформирование, модернизация подходов к обучению иностранным языкам являлась одной из приоритетных задач российского среднего образования на каждом

историческом этапе его развития. Среди основных направлений совершенствования процесса обучения иностранного языка в школе, можно выделить следующие:

- коренное изменение стереотипа отношения учащихся к изучению иностранного языка в школе как «правомерно-затухающему» во времени и далекому от их образовательных социальных нужд;
- социально-личностное обучение учащихся приемам, способам познания иностранного языка, так необходимым для рациональной самостоятельной работы по овладению данным предметом, (сюда следует отнести обучение учеников умениям находить необходимую информацию, осмысливать, воспроизводить, запоминать материал логически, а не механически, рассуждать, анализировать, составлять план, аннотировать, адаптировать материал текста, работать со словарями и справочниками);
- тщательная подготовка преподавателя к занятиям.

Заметим, что привычные, традиционные методы обучения иностранному языку в средней школе предполагают усвоение знаний в искусственных ситуациях, из-за чего учащийся не имеет возможности увидеть связь изучаемого предмета со своей жизнью или соотнести его со своим будущим [1, с.71]. В следствии этого, в последние годы задача модернизации научных подходов к обучению иностранному языку в школе трансформировалась в сторону качественно новых изменений в аспекте диалога культур, и приобрела новое звучание в соответствии с генезисом целей обучения иностранным языкам, прошедшим в ходе своей эволюции путь от единой целевой компоненты – к их разнообразию, от политически обусловленных целей обучения, диктуемых государственной системой, – к общечеловеческим и социальным целям, открывающим для обучаемых гуманистические идеалы коммуникации и существования в современном мировом сообществе [3, с.21; 4, с.35].

Сегодня иноязычное обучение на его школьной ступени можно рассматривать как одно из приоритетных направлений модернизации российской системы образования. Это обусловлено объективными потребностями современного информационного общества, заинтересованного в плане образования и воспитания, в обеспечении комплексного развития личности, включая развитие ее коммуникативных способностей, облегчающих вхождение в мировое сообщество и позволяющих успешно функционировать в нем. Поэтому обучение иностранным языкам (в единстве с обучением национальному языку) выступает как действенное средство развития коммуникативных способностей обучаемых, подготовки их к межличностному и межкультурному взаимодействию / сотрудничеству как внутри своей страны, так и на международном уровне, развивая цен-

ностные ориентации, в том числе, и на основе включения учащихся в диалог культур, способствуя формированию человека культуры, стремящегося к саморазвитию и самореализации, умеющего избегать и преодолевать конфликты. Основная задача современного иноязычного обучения заключается не только в формировании эффективных коммуникативных навыков, но и в социально-личностном развитии учащихся – развитии у обучаемых самостоятельного критического мышления, культуры познания и умственного труда, обучении навыкам самообразования, что связано с поиском информации и ее обработкой, что понимает вариативность используемых подходов к реализации обучающего процесса.

На наш взгляд, реализацию инновационных подходов к обучению иностранному языку в сегодняшних условиях необходимо рассматривать как прием инновационного преобразования современной педагогической действительности и образовательной среды учителем. Именно педагог проектирует и внедряет разнообразные формы организации учебного процесса в совокупности и учебных занятий, как его отдельных элементов, использует многообразие методов, форм, средств и технологий, обеспечивая поступательное движение мысли учащегося по пути познания и создавая вариативную образовательную среду.

В контексте фактора вариативности к настоящему времени большое распространение приобрели вопросы инновационного изменения иноязычного образовательного процесса с учетом умственных процессов, протекающих в обучении: восприятия, осмысления, запоминания, применения. На их основе, учитывая факторы логического порядка, такие как логика учебного предмета, выступающая в виде последовательности образовательных целей, его внутреннее содержание и идейный смысл, и ряда внешних факторов, таких как возрастные особенности учащихся, техническое оборудование и методологический инструментарий, применяемые на уроках, подготовленность и компетентность педагога и некоторых других, к данному моменту выдвинут ряд инновационных подходов к обучению иностранному языку в средней школе, отражающих так или иначе большинство представленных зависимостей.

Под подходом к обучению иностранному языку мы понимаем теоретико-методическую базисную основу, определяющую стратегию обучения и выбор методик и подходящих им методов обучения иностранному языку, реализованных на определенных принципах обучения.

Проведенный нами теоретический анализ источников показал, что трансформация научных подходов к обучению иностранному языку происходит сегодня под влиянием исследований в базисных для методики иноязычного обучения науках, среди которых следует выде-

лить психологию и лингвистику, основная комбинация направлений которых определила появление когнитивно-коммуникативного подхода, междисциплинарность и многоплановость его содержания как научного термина.

Мы рассматриваем данный подход как модификацию когнитивного подхода, дополняя его коммуникационную составляющую, что приводит к необходимости, прежде всего, обратиться к историческому формированию содержания когнитивного подхода в педагогическом ключе.

Прежде всего нужно упомянуть, что своему целостному формированию и развитию когнитивно-коммуникативный подход обязан обобщающему гуманистическому подходу к обучению иностранному языку, появившемуся в зарубежной методике иноязычного обучения в 60-70-е гг. XX века. Суть гуманистического подхода заключается в комплексной ориентации на личность учащегося, на его интересы, стремления и желания, а также на выбор методов, способов, форм и технологий обучения, которые отвечают личным особенностям учащегося. Для данного подхода характерно полное перенацеливание основного фокуса всего процесса иноязычного обучения с личности учителя и выбор на их основе методов преподавания на личность учащегося и осуществление подходающего выбора методического инструментария [5, с.22].

В работах зарубежных исследовательских отмечено, что успех овладения иностранным языком определяют не только психические когнитивные процессы, связанные с разумом, рассуждениями, но и эмоциональная сфера, относящаяся к эмоциям и чувствам. В связи с этим в 60-90-е гг. XX в. в психологии живо изучались психологические факторы личности, некоторые были полезны для изучения иностранного языка. Начало этому процессу положил исследователь К. Роджерс, основатель гуманистической психологии, автор 19-ти принципов человеческого поведения, согласно которым человек - прежде всего эмоциональное существо, оставаясь при этом физическим и познающим субъектом [6, с.87].

Гуманистическая концепция К. Роджерса применительно к обучению иностранным языкам отражена в работах исследователя-психолога Ч. Каррана и многих других исследователей, выделивших среди важнейших для изучения иностранных языков характеристик такие, как мотивация, степень тревожности, уровень самооценки, скованность (раскованность), предрасположенность к риску, эмпатия, экстравертность обучаемых [8, с.11]. Так как не все обозначенные свойства, на наш взгляд, имеют прямую взаимосвязь с успешностью овладения иностранным языком, рассмотрим их немного подробнее.

Так, мотивация, по нашему мнению, выступает наиболее бесспорным и исследованным фактором успешности обучения в целом и изучения иностранных языков, в частности. Она является пусковым механизмом любой мыслительной деятельности (труда, общения, познания). Необходимо отметить, что, кроме широко известной в отечественной методике преподавания иностранного языка внешней и внутренней мотивации, в зарубежной психолого-педагогической науке сегодня также различают глобальную, ситуационную и инструментальную мотивацию. Исследования, проведенные зарубежными специалистами, показали, что все эти виды мотивации необходимы при изучении иностранного языка [9, с.201].

Как и мотивация, самооценка учащегося может быть глобальной, ситуативной и инструментальной. Исследования А. Хейде продемонстрировали положительную корреляцию всех трех типов самооценки с качеством устного продуцирования, кроме того, наибольшая взаимосвязь была отмечена между названным качеством и инструментальной мотивацией. Однако, по мнению ученых, вопрос о том, ведет ли высокая самооценка к успешному овладению языком или наоборот, что успех ведет к высокой самооценке, в современной науке еще нуждается в ответе. Исследования в этой области не завершены [7, с.64].

Учитывая взаимодействие этих факторов, нам видится, что учителя иностранного языка обязаны безусловно, в первую очередь развивать коммуникативную компетенцию учащихся, а соответственно, высокий уровень коммуникативной компетенции, окажет положительное влияние на самооценку, способствуя их социально-личностному развитию.

Рассматривая обозначенные составляющие, следует отметить, что заниженная самооценка обучаемых нередко приводит к скованности учащихся в коммуникативной и познавательной деятельности при изучении иностранного языка или, используя более привычный термин, "закомплексованности", антиподом которой, по мнению исследователей, является "готовность к риску", "риск", что в свою очередь связано с импульсивностью. Скованность часто вызвана со страхом учащегося совершить ошибки, что препятствует эффективному овладению иностранным языком. Учащиеся, готовые к риску, как показывают наши педагогические наблюдения, наоборот, не боятся делать ошибок, но они не всегда достигают высокой лингвистической компетенции. Таким образом, связь между рассматриваемыми аффективными факторами и успешностью овладения языком, не следует считать однозначной, в связи с чем оптимальное методическое решение данной проблемы лежит посередине: риск, ведущий к догадке обучаемых, педагогу необходимо поощрять, особенно у так называемых "сверхосторожных" учащихся.

В тонкой взаимосвязи с самооценкой, скованностью и раскованностью как социально-личностными образованиями находится уровень тревожности обучаемых при усвоении иностранного языка. Различают тревожность на глобальном уровне, то есть как присущую индивиду черту характера, и ситуационную тревожность, связанную с тем или иным событием, ситуацией. Как высокий уровень тревожности, так и ее полное отсутствие может тормозить успешное усвоение обучаемым иностранного языка [10, с.71].

Как известно и подтверждено научными исследованиями, для поддержания социальной коммуникации обучаемого на родном языке большую роль играет эмпатия, понимаемая в современной науке как сопереживание, умение поставить себя на место другого. Следует отметить тот факт, что данное качество, несмотря на свою безусловную важность, к сожалению, до сих пор не обнаружило значимой корреляции с успешностью овладения иностранным языком. Исследования в данном направлении достаточно немногочисленны и в основном свойственны западной науке.

Таким образом, появившийся в Великобритании коммуникативный подход к обучению иностранным языкам выдвинул новую цель обучения – овладение иностранным языком как средством социальной коммуникации. Функционирующий в его рамках к настоящему моменту технологический инструментарий, как показывают проведенные нами теоретические исследования, несмотря на свое многообразие, характеризуется следующими общими чертами:

1. Цели обучения в рамках этого метода ориентированы на элементы коммуникативной и социальной компетенции (лингвистическую, со-

циокультурную, компенсаторную), но никак не ограничиваются ни грамматической, ни лингвистической.

2. Организация речевого материала нацелена не на форму, а на его функцию, через которую учащихся педагог учит также и форме.
3. Лексическая и грамматическая точность языкового оформления считаются второстепенными по отношению к мысли обучаемого. Главным критерием успешности при этом считается передача или восприятие нужного социального сообщения.
4. В коммуникативно- и социально-ориентированном обучении конечной целью является использование языка, продуктивно и рецептивно, в неотрепетированных, неотрепетированных контекстах под руководством, а не под контролем учителя.
5. Характерными чертами коммуникативной деятельности считаются: информационный пробел, обратная связь, выбор и аутентичность материалов [5, с.56]. Так, информационный пробел существует тогда, когда один обучаемый в условиях коммуникации знает то, чего не знает другой. Если оба собеседника владеют одинаковой информацией, например, знают, какое сегодня число, то вопрос и ответ на данную тему не будет считаться коммуникативной деятельностью.

Поэтому сегодня коммуникативные методы обучения, активизированные когнитивным подходом и гуманистической концепцией, заставляют пересмотреть традиционные подходы и приемы обучения иностранному языку в общеобразовательной школе в условиях отсутствия языковой среды, усилить акцент на социальном и личностном развитии учащихся.

ЛИТЕРАТУРА

1. Воробьев Н.Е., Низовая Т.Н. Гуманистические идеи К.Роджерса в современной теории и практике обучения и воспитания // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2006. № 1. С.71-75.
2. Громова Н.В. Технология модульного обучения. М.: Изд-во «Педагогический поиск», 2016.
3. Дьяченко В.К. Новая педагогическая технология и ее звенья. Красноярск: изд-во Красноярского ун-та, 2014.
4. Иванова О.А. Учёт психологических особенностей учащихся на уроке английского языка (Полимодальный подход в преподавании иностранного языка) // Английский язык. 2018. № 1 (21).
5. Каюда Г.Л. Инновационные образовательные технологии. Проектно-исследовательская деятельность учителей и учащихся. М., 2015.
6. Кулешова Г.М. Роль методов обучения в реализации индивидуальной образовательной траектории учащихся. М., 2016.
7. Поташник М.М. Требования к современному уроку: Метод. пособие. М.: Центр педагогического образования, 2018.
8. Щепилова А.В. Когнитивный принцип в обучении второму ИЯ: К вопросу о теоретическом обосновании // Иностранные языки в школе. 2013. № 2.
9. Яковлева Н.О. Теоретико-методологические основы педагогического проектирования. М.: Изд-во АТиСО, 2012.
10. Яловец Т.В. Технология коллективного способа обучения в повышении квалификации учителя: Учебно-метод. пособие. Новокузнецк: ИПК, 2015.

© Юсупова Татьяна Геннадьевна (justatiana@rambler.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»